

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. Az anyag/készítmény és a cég/üzem azonosítása

<b>A készítmény megnevezése:</b>	<b>Syntrans AT</b>	<b>Kód</b>
<b>Alkalmazás:</b>	Hajtómű olaj gépjármű hajtóművekhez	1867

**Gyártó cég:** Castrol (U. K.) Limited

**Címe:** Burmah Castrol House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire, SN3 1RE

**Importáló és forgalmazó cég neve:** Castrol Hungária Kft

címe: 2040 Budaörs, Puskás Tivadar utca 11. tel: 06-23-505-300 fax: 06-23-505-351

**Toxikológiai Információs Szolgálat,** 1096 Budapest Nagyvárad tér 2. tel: 06-80-201-199

### 2. Összetétel:

**Összetétel:** szintetikus kenőanyagok és adalékok.

A készítmény tartalmaz veszélyes összetevőket, de azok nem jelentenek olyan meghatározó, küszöbértéket meghaladó mennyiséget, hogy a készítményt veszélyesnek kellene nyilvánítani.

A készítmény valamennyi összetevője regisztrálva van az EINECS vagy az ELINCS listáján vagy mentes azok hatálya alól.

Az S mondatokat valamint az esetleges további veszélyességi információkat a 15. pont tartalmazza.

Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés határértékeit – amennyiben vannak ilyenek – a 8. pont tartalmazza.

### 3. Veszélyesség szerinti besorolás:

A készítmény az EU 1999/45/EC számú módosított és elfogadott irányelve értelmében nem minősül veszélyesnek.

**Fizikai-kémiai kockázatok:** Nincs veszélyesként besorolva.

**Egészségügyi kockázatok:** Nincs veszélyesként besorolva.

**Környezeti kockázatok:** Nem valószínű hogy káros a vízi élőszervezetekre.

#### Tünetek és hatások:

**Szemben:** Jelentős egészségügyi kockázat nem valószínű.

**Bőrön:** Jelentős egészségügyi kockázat nem valószínű.

**Belélegezve:** Jelentős egészségügyi kockázat nem valószínű.

**Lenyelve:** Jelentős egészségügyi kockázat nem valószínű.

Az összetevőkre vonatkozó további információkat a 15. pont tartalmaz.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 4: Elsősegélynyújtási intézkedések

<b>Szembe jutás:</b>	A szemet azonnal - nyitott szemhéjakkal - bő vízzel legalább 15 percig ki kell öblíteni. Elhúzódó irritáció esetén orvoshoz kell fordulni.
<b>Bőrrel érintkezés:</b>	A szennyezett felületet bő szappanos vízzel vagy alkalmas bőrtisztító szerrel le kell mosni, amilyen hamar csak lehet. A szennyezett ruházatot le kell vetni. Elhúzódó irritáció esetén orvoshoz kell fordulni.
<b>Belégzés:</b>	A készítmény gőzeinek, olajködének belégzéséből eredő rosszullét, irritáció fellépése esetén a sérültet vigyük friss levegőre, elhúzódó irritáció esetén forduljunk orvoshoz.
<b>Lenyelés:</b>	A készítmény lenyelése esetén csak határozott orvosi utasításra szabad a sérültet hánytatni. Eszméletlen személynek soha ne adjunk semmit sem szájon át. Nagyobb mennyiség lenyelése esetén azonnal forduljunk orvoshoz.
<b>Orvosi információk:</b>	A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások enyhítésére irányuljon.

### 5: Tűzoltási intézkedések

<b>Tűzoltásra használható anyagok:</b>	Tűzvész esetén vízköd, hab, száraz vegyszerek vagy széndioxid töltetű tűzoltó berendezés alkalmazható. Vízsugár nem alkalmazható!
<b>Veszélyes bomlástermékek:</b>	Nem ismeretesek.
<b>Rendkívüli tűz- vagy robbanásveszély:</b>	Nem ismeretesek.
<b>Speciális tűzoltási eljárások:</b>	Nem kerültek meghatározásra.
<b>Különleges védőfelszerelés:</b>	Zárt térben keletkezett tűz oltásakor zárt rendszerű, a környezeti levegőtől független légzőberendezés használata, a teljes testfelületet védő ruházat, lábbeli és kesztű viselése kötelező.
<b>Egyéb információk:</b>	A hőnek kitett tárolótartályokat vízsugárral hűtsük. A tűz kiterjedésének megakadályozására használjunk vízpermetet. Az oltóanyag hígított formában sem juthat a csatornába vagy a vízellátó rendszerbe.

### 6: Baleset mentesítési előírások

<b>Egyéni óvintézkedések:</b>	Megfelelő védőfelszerelést kell használni. (ld. a 8. pontban) Be kell tartani a tűzoltási előírásokat. (ld. az 5. pontban). A kiömlött készítmény fokozott elcsúszásveszélyt jelent.
<b>Környezetvédelmi óvintézkedések és mentesítési eljárások:</b>	Kisebb mennyiségű kifröccsent készítményt abszorbenssel kell felszórni (egyéb alkalmas anyag hiányában a föld is használható), majd a készítményt fel kell lapátolni és szigetelt, folyadékot át nem engedő tartályba helyezni. Nagyobb mennyiségű készítmény kifröccsenésénél vegyük körül gáttal az készítményt, illetve tartsuk vissza másként, hogy megakadályozzuk a vízelvezető csatornába való kerülését. Meg kell akadályozni a készítmény talajba, csatornába vagy élővízbe jutását. A készítmény élővízbe, talajba vagy csatornába kerülése esetén a területileg illetékes környezetvédelmi hatóságot haladéktalanul értesíteni kell.
<b>Személyi védelem nagyobb mennyiség kiömlése esetén:</b>	A teljes arcfelületet védő szemüveg, a készítményt át nem eresztő a teljes testfelületet védő ruházat, védőkesztyű és lábbeli használata kötelező.

### 7: Kezelés és tárolás

Kiadás dátuma: 2003 szeptember Utolsó módosítás dátuma: 2007. március 27. Kód Oldal:

A készítmény megnevezése:

**Syntrans AT**

1867 2 / 5

## BIZTONSÁGI ADATLAP

<b>Kezelés:</b>	Kerüljük a készítmény szembe jutását és a bőrrel való hosszan tartó vagy ismételt érintkezést. A magasfokú személyi higiénia kívánatos.		
<b>Tárolás:</b>	A terméket hűvös, száraz, jól szellőztetett, lehetőség szerint fedett helyen, napsugárzástól és közvetlen hőszugárzástól védve, eredeti kiszerelésében, a hordókat lehetőség szerint fektetve tároljuk. A tárolóedényekről ne távolítsuk el az eredeti jelzéseket.		
<b>Tárolási hőmérséklet:</b>	(javasolt) 5 C° - + 30 C° között		
<b>TA besorolás:</b>	<b>III</b>	<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	Nincs
<b>VBF:</b>	-	<b>Tárolási osztály:</b>	10 (A gyártó adatai szerint)

### 8: Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

A készítményre vonatkozóan munkaegészségügyi határértékek nem kerültek megállapításra.

<b>Műszaki korlátozási szabályok:</b>	Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a gőzök koncentrációját a levegőben a vonatkozó munkahelyi határérték alatt tartani. A munkahely közelében megfelelő tisztálkodási lehetőséget kell biztosítani.
<b>Higiénés intézkedések:</b>	A készítménnyel történő munkavégzés után, evés, dohányzás, mosdó használat előtt valamint a munkanap végén mosson kezet.
<b>Egyéni védőeszközök:</b>	
<b>Belégzés:</b>	Nincs szükség intézkedésekre; megfelelő szellőzés biztosítása azonban jó ipari gyakorlatnak számít.
<b>Bőr és test:</b>	Nincs különleges óvórendszabály. Kerüljük a bőrrel való hosszan tartó vagy ismételt érintkezést. Vegyszer- és olajálló védőruha illetve vegyszer- és olajálló lábbeli viselete ajánlott.
<b>Kéz:</b>	Nincs különleges óvórendszabály. Vegyszer- és olajálló védőkesztyű viselete ajánlott.
<b>Szem:</b>	A készítmény felfröccsenésének veszélye esetén a teljes arcfelületet eltakaró védőszemüveget kell viselni.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

<b>Fizikai állapot:</b>	folyadék	<b>Robbanási határértékek:</b>	
<b>Szín:</b>	barna	<b>Alsó:</b>	0.6 tf%
<b>Forráspont/tartomány:</b>	Nincs meghatározva.	<b>Felső:</b>	6.5 tf%
<b>Dermedéspont:</b>	- 42 C°	<b>Gőznyomás (20 °C-on):</b>	< 0.1 kPa
<b>Viszkozitás 40 C°-on:</b>	99.0 mm <sup>2</sup> /sec	<b>Sűrűség (15 C°-on):</b>	847 kg/m <sup>3</sup>
<b>Viszkozitás 100 C°-on:</b>	14.0 mm <sup>2</sup> /sec	<b>Vízoldhatóság:</b>	Nem oldható.
<b>Lobbanáspont (zárttéri):</b>	190 C°	<b>Ongyulladás:</b>	> 230 C°

### 10. Stabilitás és reakciókészség:

<b>Stabilitás:</b>	A készítmény stabil, veszélyes polimerizációra nem hajlamos.
<b>Kerülendő környezeti viszonyok:</b>	150 C° feletti hőmérséklet.
<b>Távol tartandó anyagok:</b>	Erős oxidáló hatású anyagok.
<b>Veszélyes bomlástermékek:</b>	A készítmény bomlása során irritáló hatású gőzök keletkezhetnek.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 11: Toxikológiai információ

Az alábbi toxikológiai becslések a készítmény összetevőinek egyedi toxicitásának ismeretén alapulnak. A becsült orális LD<sub>50</sub> érték patkányoknál: LD<sub>50</sub>> 2 g/kg, bőrön keresztül nyulaknál LD<sub>50</sub>> 2 g/kg.

- Szemben:** Ha véletlenül a szemre kerül, valószínűsíthetően csak múló égető érzést és kivörösödést okoz.
- Bőrön:** Rövid ideig tartó és esetenkénti kapcsolata a bőrrel valószínűsíthetően nem káros.
- Lenyelve:** Kis adagban lenyelve valószínűsíthetően nem káros, de nagyobb mennyiség lenyelése émelygést és hasmenést okozhat.
- Belélegezve:** A készítmény alacsony illékonyságából kifolyólag szobahőmérsékleten minden valószínűség szerint belélegezve nem káros. A termikus bomlásból származó gőzök, párák vagy füstök belégzése veszélyes lehet.
- Krónikus hatás:** A készítménnyel történő ismételt és/vagy hosszú ideig tartó érintkezés bőrgyulladásához vezethet.
- Egyéb:** Nem ismeretes.

### 12: Környezetvédelmi információk

- Állandóság/lebomlóképeség:** A készítmény jellegéből adódóan biológiailag lebontható.
- Mobilitás:** Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.
- Élőszervezeti felhalmpzódás:** Élőszervezeti felhalmozódásra semmilyen jel vagy tapasztalat nem utal.
- Környezeti veszélyek:** Nem valószínűsíthető, hogy káros a vízi élőszervezetekre.
- Egyéb ökológiai információk:** Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.
- Egyéb információk:** WGK: 2 A vízminőséget veszélyeztető készítmény (a gyártó besorolása szerint). Élővízbe, talajba juttatni tilos.

### 13: Hulladékkezelési szempontok

Az ártalmatlanítást csak az arra jogosult cég/személy végezheti az érvényes környezetvédelmi előírások és szabályozások szerint. Égetéssel is ártalmatlanítható. Az ártalmatlanítás célszerű módját a készítmény összetételének és a helyi ártalmatlanítási előírásoknak megfelelően kell kiválasztani. Veszélyes hulladékként kell kezelni. Élővízbe, közcsatornába, talajba juttatni tilos. A kiürített és alaposan megtisztított göngyölegek újra felhasználhatóak.

**Európai hulladék kód:** 13 02 02 (Klórmentes gép-, hajtómű- és kenőolaj) A rendeltetéstől eltérő alkalmazás más hulladék kód használatát teheti szükségessé.

**Nemzeti szabályozási információ:** 4/2001 KöM rendelet és a 102/96 Korm. rendelet alapján

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 14: Szállítási információ

Ez a készítmény szállítási szempontból NEM minősül veszélyesnek.

### 15: Szabályozási információk

A készítmény a módosított és elfogadott 91/1565/EEC EU irányelv szerint került osztályozásra.

S 2: Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 24: A bőrrel való érintkezés kerülendő.

S 26: Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S 29: Csatornába és élővízbe engedni nem szabad.

**Nemzeti szabályozási információk:** 2000 évi XXV. törvény, 25/2000 EÜM-SzCsM együttes rendelet, 44/2000 EÜM rendelet, 33/2004 ESZCSM rendelet.

**További figyelmeztető jelzések:** A biztonságtechnikai adatlapot a szakmai felhasználóknak kérésre megküldjük.

**Egyéb információk:** A készítmény helyettesített tiadiazolt tartalmaz, amely allergiás reakciót okozhat.

### 16. Egyéb információk

#### **Figyelmeztetés az olvasó számára**

*Ez az adatlap és a benne foglalt adatok naprakésznek minősíthetők. Azokat az információkat, amelyek nem a Castroltól származnak, felülvizsgáltuk. Mindezek ellenére az itt szereplő adatok és információk helyességéért és teljességéért semmiféle szavatosságot és képviselést nem vállalunk. Előfordulhat, hogy az adatlapban szereplő egészségi és biztonsági óvintézkedések nem helyénvalóak minden egyénre és helyzetre. A felhasználó kötelessége a termék felmérése és biztonságosan, az érvényben lévő szabályok és törvények értelmében használni. Egyetlen, a jelen adatlapban leírt vagy értelemszerűen adódó állítás sem értelmezhető engedélyként, ajánlásként vagy felhatalmazásként arra, hogy egy szabadalmaztatott találmányt érvényes engedély nélkül használjanak. A Castrol nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy sérülésért, amelyet az anyag nem rendeltetésszerű használata, a tanácsok figyelmen kívül hagyása vagy az anyag természetéből fakadó veszély okoz.*